

INTRODUCCIÓN

Queríamos aprovechar esta oportunidad para agradecerle la elección del amplificador CSA29. Nosotros, desde Copland, le deseamos muchas horas de disfrute en compañía de la buena música.

Por favor, lea este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el aparato.

¡PRECAUCIÓN!

Diversas agencias de regulación nos exigen que pongamos la siguiente información a su disposición:

- Para prevenir incendios o descargas eléctricas, no exponga esta unidad a la lluvia o humedad.
- Compruebe que la tensión de alimentación del suministro local es la misma que la indicada en el aparato.
- Tensión de alimentación peligrosa. No abra el chasis. En el interior no encontrará ninguna pieza que deba manipular. Las reparaciones sólo las deben llevar a cabo servicios técnicos cualificados y autorizados.
- Asegúrese de no introducir ningún líquido ni objeto a través de las ranuras de ventilación. Si esto ocurriera, desconecte inmediatamente el aparato de la red eléctrica y consulte con un servicio técnico cualificado.

INSTALACIÓN

Abra el embalaje y retire la bolsa de plástico en la que se encuentra la etapa. El cable de alimentación está al fondo de la caja. Antes de situar el aparato en su ubicación definitiva, lea estas instrucciones atentamente. No someta el aparato a elevadas vibraciones mecánicas

ENTRADA/ SALIDAS

Use cables protegidos para conectar la fuente de señal a la entrada de la etapa. Para minimizar la posibilidad de zumbidos, los cables deberían quedar paralelos los unos a los otros. Sitúe los cables de interconexión lejos de los cables de alimentación.

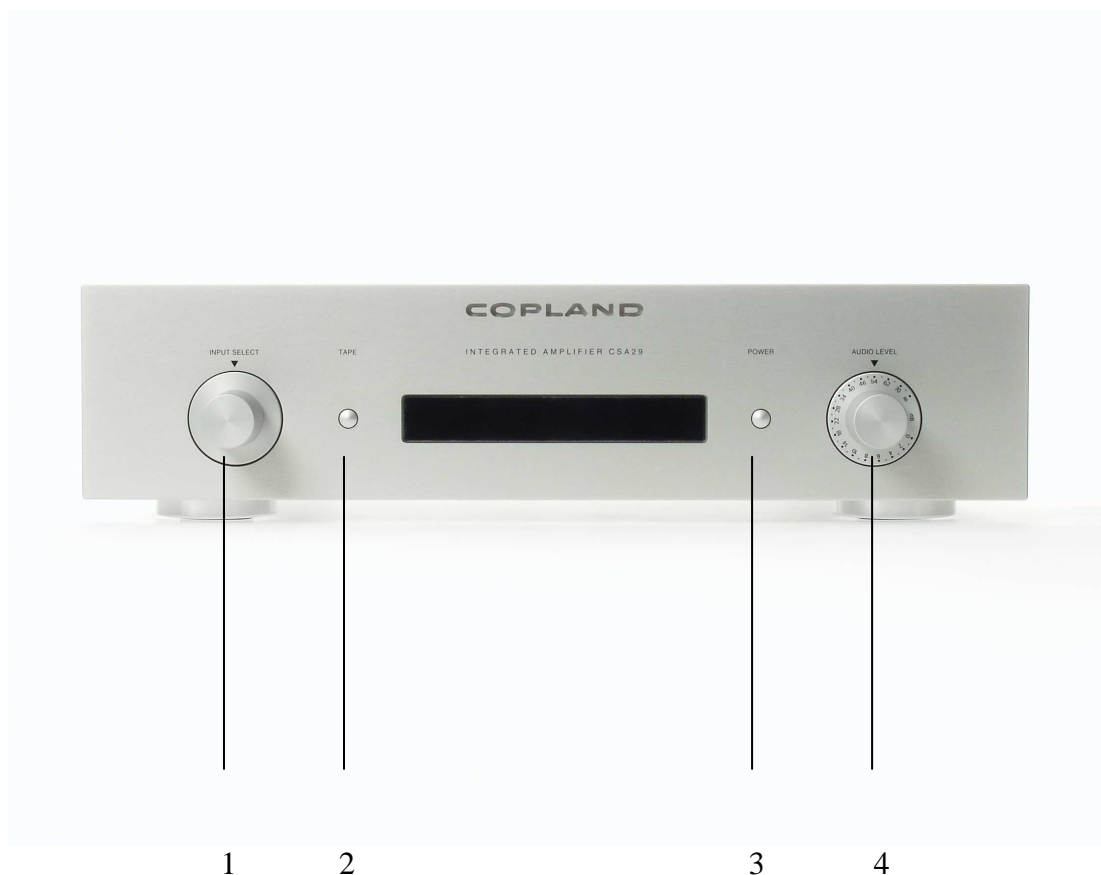
Una buena elección del calibre del cable para conectar las pantallas acústicas preservará la calidad de la reproducción del sonido para la que se han diseñado las pantallas. Si se usa un cable demasiado pequeño, se añadirá resistencia a la combinación etapa/ pantalla, que afecta negativamente al funcionamiento. La resistencia añadida origina una reducción de las características de amortiguación.

Todas las conexiones se hacen en el panel trasero de la etapa.

ALIMENTACIÓN

El cable de alimentación de la etapa se conecta a una toma de pared de 110/ 120/ 220/ 240 V 50/ 60 Hz. La tensión de alimentación correcta se indica en el panel trasero, bajo la entrada del cable de alimentación de la etapa de potencia.

PANEL FRONTAL



1. **Selector de fuente:** selecciona la fuente de señal de entrada apropiada.

2. **Monitor de grabación:** Si ha conectado un aparato de grabación o una pletina a la entrada "tape in" de la parte trasera de la unidad, si cambia a "TAPE" podrá escuchar cassettes. Si su aparato de grabación es capaz de monitorizarla (lo que, generalmente, requiere un cabezal adicional), podrá monitorizar la grabación durante la misma, pulsando el botón "tape".

3. **Conmutador de encendido:** pulsando este botón, la etapa conmutará cíclicamente entre el modo de funcionamiento y de reposo. En el display quedará indicado: power on o stand by.

4. **Nivel de audio:** Para ajustar el volumen al nivel de escucha deseado. Gire el control en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen.

PANEL TRASERO



1. **Earth** (tierra): conexión a tierra para cualquier aparato que lo necesite.
2. **Phono/ RIAA**: para la entrada de un giradiscos. La etapa ha sido diseñada para una cápsula magnética o una salida MC.
3. **Tape out** (salida de grabación): El jack de salida de grabación permite grabar directamente cualquier señal que esté siendo reproducida por la etapa.
4. **Tape in** (entrada de grabación): se conecta con las salidas de reproducción de una pletina o aparato de grabación.
5. **Tuner** (sintonizador): acepta la señal de un sintonizador.
6. **CDP**: entrada para un reproductor de CDs.
7. **AUX 1**: entrada para cualquier aparato de salida.
8. **AUX 2**: entrada para cualquier aparato de salida.
9. **12 V remote 1 & 2**: jack de CC para el control remoto del reproductor del CDs.
10. Terminales de salida para altavoces: conecta los altavoces.
11. **AC power** (alimentación de CA): aquí se conecta el cable de alimentación.

MANTENIMIENTO

La etapa ha sido construida para durar toda una vida y no necesita ningún cuidado especial, aparte de lo que se ha descrito ya en el apartado de instalación. Sin embargo, el corazón de la etapa son las válvulas y, como pueda suceder por ejemplo con las bombillas, tienen una duración limitada. Tras un periodo de tiempo determinado, podrían afectar a los resultados de la etapa. Por eso, tras 4000 horas de reproducción, o si la etapa modifica el sonido, deberá contactar con un servicio técnico autorizado para el cambio de válvulas.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

Copland ofrece al primer comprador una garantía de un año, asegurándole que funcionará perfectamente y sin ningún tipo de problemas. Copland generalmente le encarga a una agencia Copland en el país de compra la realización de cualquier reparación durante el tiempo de garantía. Con el consentimiento de Copland en cada caso particular, también se puede solicitar una reparación en un servicio de otro país.

ESPECIFICACIONES

Válvulas	6922 (2)
Potencia de salida	2 x 85 W canales a 8 ohmios
THD	Menos de 0.05% en todos los niveles
Ancho de banda	10 Hz - 20kHz - 0.5dB
Respuesta de frecuencia	10 Hz - 120kHz - 3dB
Sensibilidad de entrada	Phono - 2.7mV (tarjeta RIAA opcional) CD - 250mV
Impedancia de entrada	Phono - 47k Ω (tarjeta RIAA opcional) CD - 39 k Ω
Relación señal a ruido	Phono - más de 80dB CD - más de 95dB
Consumo	400W
Dimensiones	430 x 110 x 390 mm
Peso	15 kg